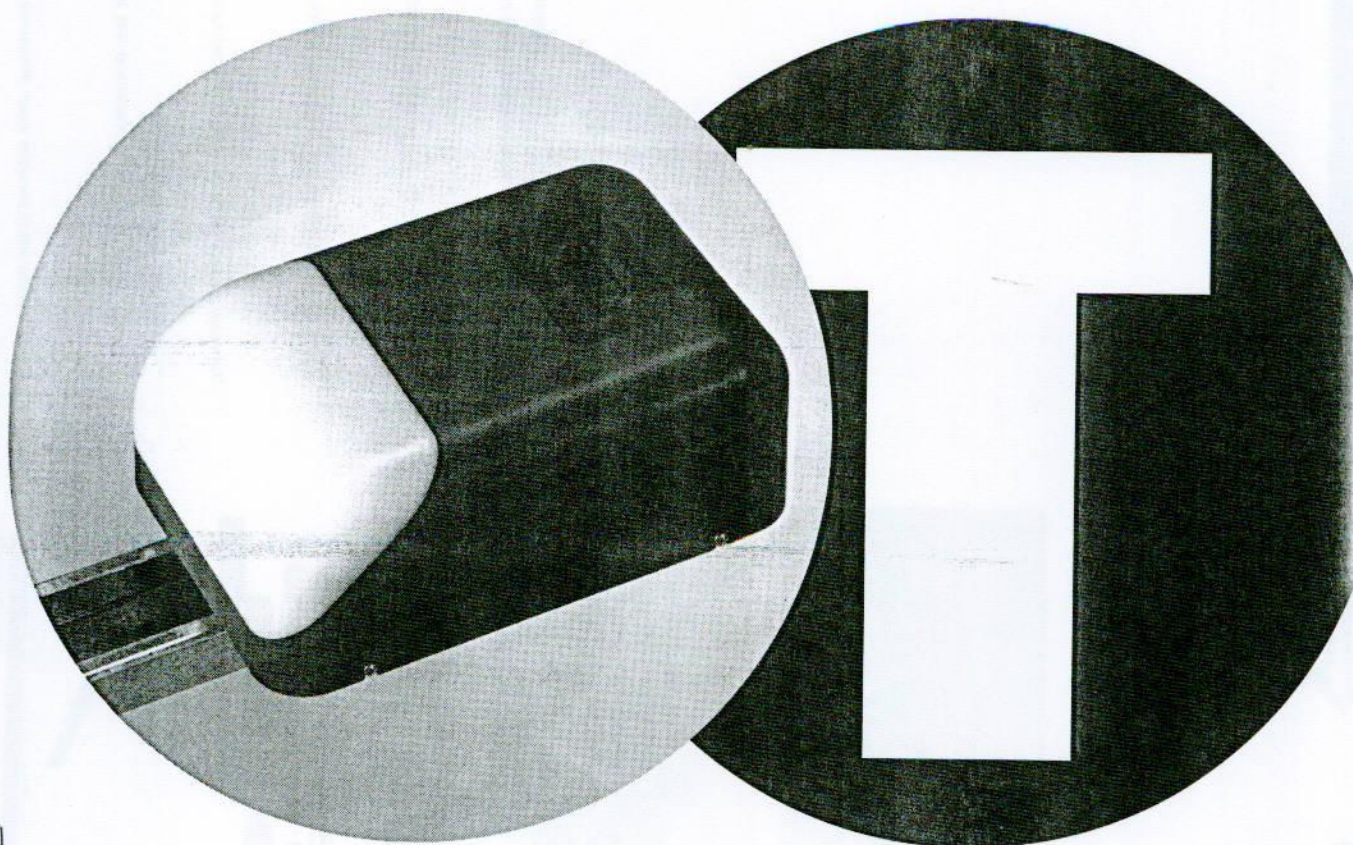


AUTOMATISMI PROFESSIONALI PER CANCELLI E GARAGE

Geco 60/80

MANUALE TECNICO
TECHNICAL MANUAL
MANUEL TECHNIQUE
TECHNISCHES HANDBUCH
MANUEL TECNICO
MANUAL TECNICO
TECHNISCHE HANDLEIDING



www.gibidi.com

La Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. si riserva la facoltà di modificare i dati tecnici senza avviso, in funzione dell'evoluzione del prodotto.

Gi.Bi.Di Continental S.p.A. reserves the right to modify the technical data without prior notice depending on the product development.

Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. se réserve la faculté de modifier les données techniques sans aucun préavis suivant l'évolution de ses produits.

Gi.Bi.Di. Continental S.p.A. behält sich das Recht vor, die technischen Daten der Produktentwicklung entsprechend ohne Voranzeige abzuändern.

La empresa Gi.Bi.Di Continental S.p.A. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin previo aviso, en función de la evolución del producto.

A Gi.Bi.Di Continental S.p.A. reserva-se o direito de modificar os dados técnicos sem pré-aviso em função da evolução do produto.

Gi.Bi.Di Continental S.p.A. behoudt zich het recht voor de technische gegevens te wijzigen zonder waarschuwing vooraf, als dat nodig is voor de evolutie van het product.

Foto 01

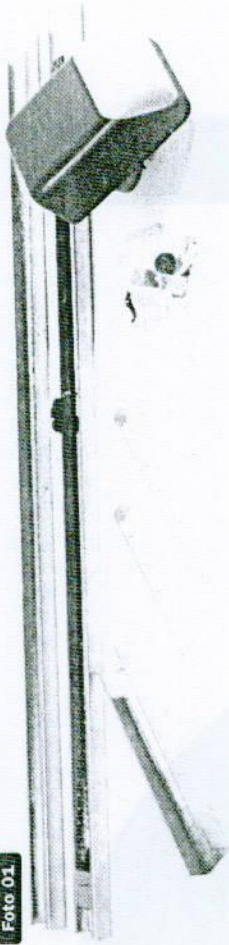


Foto 02

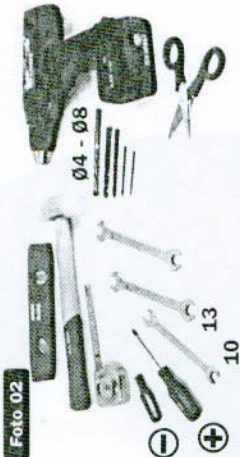


Foto 03

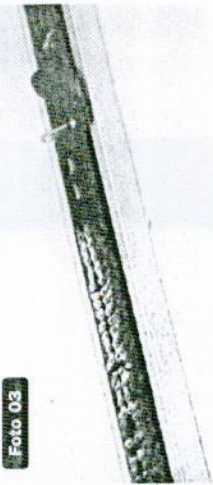


Foto 04

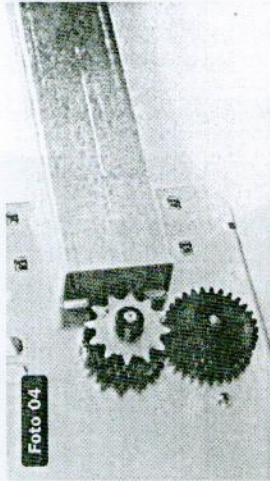


Foto 05



Foto 06

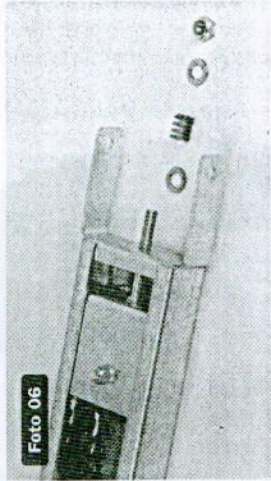


Foto 07



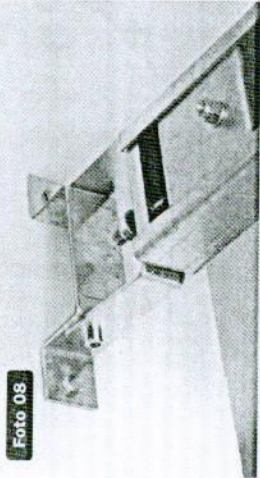


Foto 08

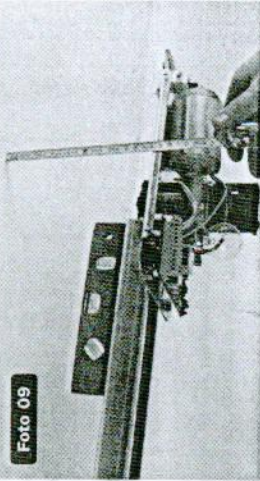


Foto 09

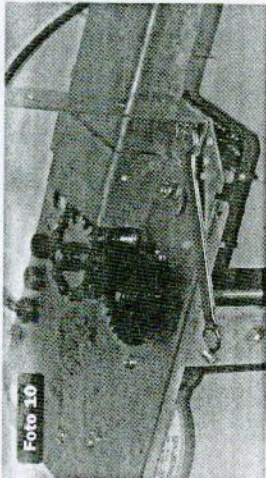


Foto 10



Foto 11

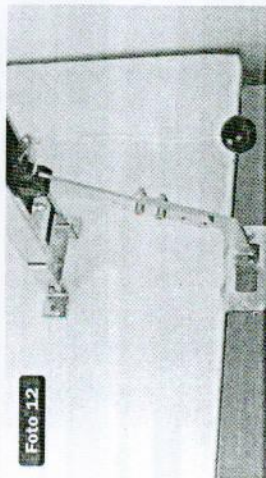


Foto 12

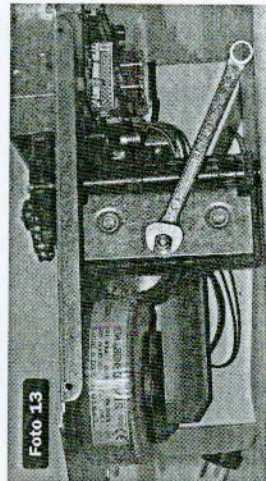


Foto 13

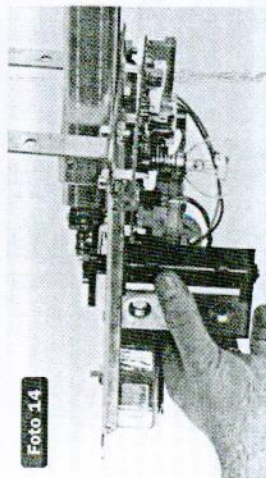


Foto 14

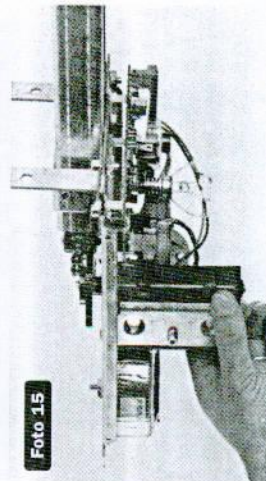


Foto 15

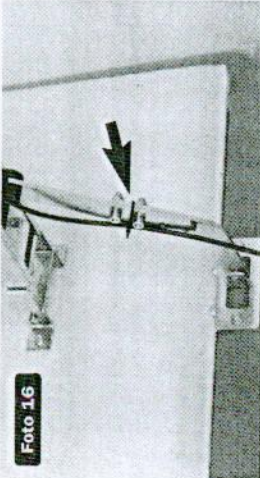


Foto 16

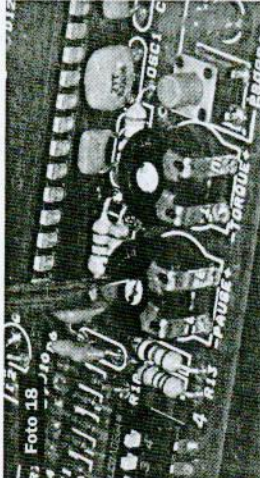


Foto 18

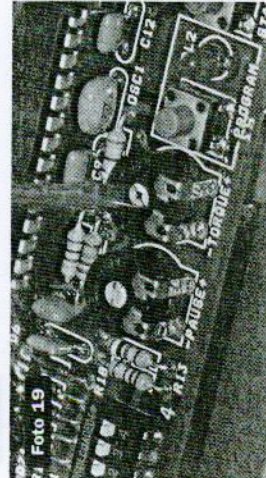


Foto 19

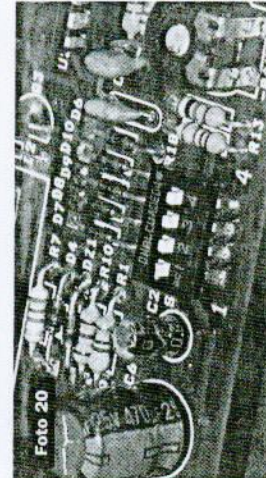


Foto 20

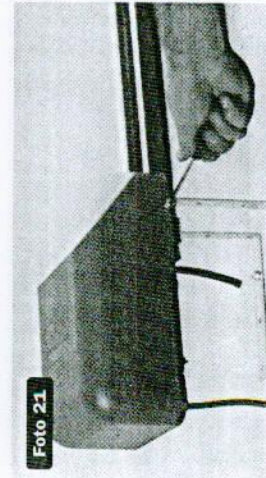


Foto 21



Foto 22

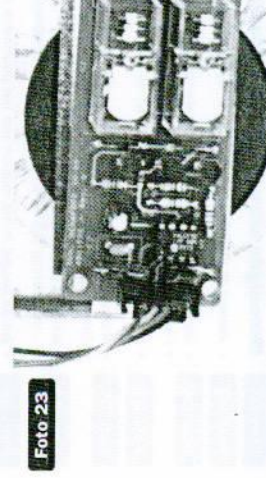


Foto 23

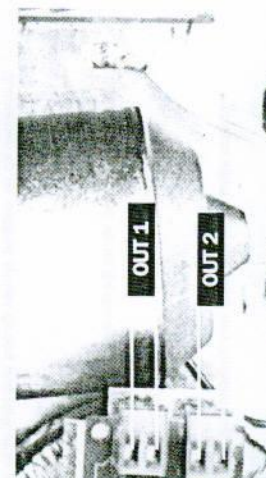


Foto 23

Installatie-instructies voor de aandrijfgroep in de uitvoering 600N.

Algemene waarschuwingen:

- Lees deze montage-instructies voordat u de installatie begint helemaal en in de aangegeven volgorde door.
- Vergeet u ervan dat de structuur van de deur in goede staat is, en geschikt is voor gemotoriseerde aandrijving.
- Controleer voor elke montage of onderhoudsgreep of de elektrische voeding afgekoppeld is.
- Controleer de voedingsspanning, de frequentie en de veiligheid.
- Zorg ervoor dat u uit de buurt van regen, sneeuw, vocht en brandbare materialen werkt.
- Werk niet op de garage deur wanneer die in beweging is, of op onderdelen die bewegen worden.
- Controleer of de deur een soepele beweging maakt en of er geen wrijvingpunten zijn.
- Controleer of de deur goed gebalanceerd is. Stel indien nodig de balanceringsmechanismen bij.
- Zorg ervoor dat er geen kinderen in de buurt van de deur aanwezig zijn.
- Laat de montage en de elektrische aansluiting uitvoeren door vakkundig, ervaren personeel.
- Gebruik uitsluitend originele GIBDI accessoires en vervangingsonderdelen.
- Wees uiterst attent bij het realiseren van de bevestigingen, want er wordt gewerkt met grote krachten.
- Plaats een stopcontact van 230 V aan naast of in de buurt van het bedieningsmechanisme, met een afkoppelingsschakelaar van het voedingsnet met een opening tussen de contacten van minstens 3 mm.
- Als de installatie niet correct wordt uitgevoerd, vervalt de garantie.
- Bescherm indien nodig het gebied van de pignoon, kettingomleiding en de rail.
- Installeer de groep op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.
- Als de voedingskabel beschadigd raakt, moet hij worden vervangen door een kabel of een speciaal samenstel dat verkrijgbaar is bij de fabrikant, of diens technische assistentedienst.

Leverbare accessoires:

- Sectionele en veerbelaste deuren: geen accessoires vereist.
- Kanteleuren: hiervoor is een gebogen arm nodig.

Let op: voor installatie van de gebogen arm op een kanteleuren moeten de aanwijzingen van het instructieboekje dat bij het accessoire geleverd wordt, nauwgezet in acht worden genomen. Houd er rekening mee dat de kanteleuren voor de goede werking van dit type automatisering niet helemaal open mag staan, zodat het sluiten ervan zo gemakkelijk mogelijk is; zodoende kan overbelasting van het systeem worden vermeden.

Foto 01. Accessoires in verpakking

Algemene eigenschappen

Voedingsspanning	GEKO 60	GEKO 80
Frequentie voedingsspanning	230 Vac	230 Vac
Max. stroomopname	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Gebruikstemperatuur	250 W	250 W
Nominale duwkracht	-10 / +55	-10 / +55
Cycli uur	600 N	800 N
	200 N	200 N
	20	20

Eigenschappen van de elektronische regelenheid ASO1970 en ASO1980:

- Voeding 230Vac - 50/60Hz.
- Beveiliging tegen kortsluiting van de algemene voedingslijn (F2 = F 1A).
- Beveiliging tegen kortsluiting van de laagspanningsvoedingslijn (F1 = F 200mA).
- Bedieningsmogelijkheid via een enkele drukknop voor Openen-Stoppen-Sluiten, of door radiobediening, alleen voor ASO1980.
- Inrichting ter voorkoming van beklemming met stroomsensor, met verstelbare grens.
- Voorbereiding voor de aansluiting van fotoapparaten (24Vdc - 5W).
- Uitgang voor de aansluiting van een knipperlicht 24Vac 15W max.
- Verlichting op het bedieningsmechanisme 230Vac 40W max. (E14)
- De lamp van deze verlichting mag alleen vervangen worden als er geen netvoeding aanwezig is (230 Vac).
- Ingang voor de STOP-knop.
- Waarschuwingslampje kaartvoeding.
- Waarschuwingslampje geleugenopslag codes van radiobediening, alleen voor ASO1980.

Opties:

- Connector voor aansluiting radiobediening, alleen voor ASO1970.
- Kaart verkeerslicht
- Bufferbatterij

Functies:

- Vertraging van opening (1 sec) en sluiting (4 sec).
- Keuzemogelijkheid automatische sluiting, met een pauzertijd instelbaar tussen 8-90 sec.
- Keuzemogelijkheid functie vooraf knippen bij sluiting.
- Elektronische regeling van de duwkracht.

Assemblage van het bedieningsmechanisme:

Foto 02. Benodigde uitrusting voor de installatie.

- Verbind de stalen profielen met de koppeling, en ga na of de koppeling zich ongeveer halverwege bevindt.

Foto 03.

- Steek het stalen profiel in het motorlichaam tot aan de aanslag.

Foto 04.

- Laat de ketting rondom de pignoon lopen.

Foto 05.

- Monteer de beugel met behulp van de schroeven en schijfjes.

Foto 06.

- Monteer het kettingomleidingsblok, door de onderlegging, de veer, de onderlegging en de moer aan te brengen.

Foto 07.

- Monteer de beugel...
- ...met behulp van de schroeven, de onderleggingen en de moeren.

Foto 08.

- Zet de beugel in het midden van het deurframe of de muur vast met behulp van de pluggen uit de verpakking.

Foto 09.

- Minimum afstand van het maximale verschuifpunt van de deur = 30 mm.

Foto 10.

- Buig de beugels aan de bovenzijde op maat.

Foto 11.

- Monteer de beugels met behulp van de schroeven en de onderleggingen.

Foto 12.

- Teken de positie van de gaten van de bevestigingsbeugels af.
- Boor gaten en zet de groep vast aan het plafond met behulp van de pluggen uit de verpakking.

Foto 13.

- Bevestig de sleepbeugel in het midden van de deur, met behulp van de schroeven in de verpakking.

Foto 14.

- Verbind de sleeparm met de beugel, maar zorg ervoor dat de arm zelf niet wordt geblokkeerd.

Foto 15.

- Verbind de sleeparm met de beugel, maar zorg ervoor dat de arm zelf niet wordt geblokkeerd.

Foto 16.

- Bevestig de sleeparm met de beugel, maar zorg ervoor dat de arm zelf niet wordt geblokkeerd.

Foto 17.

- Bevestig de sleeparm met de beugel, maar zorg ervoor dat de arm zelf niet wordt geblokkeerd.

Foto 18.

- Bevestig de sleeparm met de beugel, maar zorg ervoor dat de arm zelf niet wordt geblokkeerd.

Foto 19.

- Bevestig de sleeparm met de beugel, maar zorg ervoor dat de arm zelf niet wordt geblokkeerd.

Foto 20.

- Bevestig de sleeparm met de beugel, maar zorg ervoor dat de arm zelf niet wordt geblokkeerd.

Wanneer de kaart wordt gevoed, geeft het knipperen van de verlichting aan dat de automatische sluiting actief is.

OPLOSSING VAN PROBLEMEN

Voor elke montage of onderhoudsreep dient u na te gaan of de voeding is afgekoppeld.
Gebruik uitsluitend originele Gi.Bi.Di. accessoires en vervangingsonderdelen

STORING	MOGELIJKE OORZAAK / OPLOSSING
Led voeding uitgeschakeld	- Controleer de zekeringen en de voedingskabel (L A)
De kaart leert de TX code niet	- Controleer van het max. aantal codes dat kan worden opgeslagen - Controleer van de frequentie van de radiobediening en ontvanger
Snel knippen van de programmeerfied (PROG.)	- Het max. aantal codes is bereikt - Geheugen defect
Verlichting werkt niet	- Controleer de lamp en of de 230 V voeding correct is aangesloten op de fastons "J3 en J4" - Als het bedieningsmechanisme gevoed wordt door de batterijen (geen voeding 230V ac aanwezig), wordt de verlichting buiten werking gesteld.
Het bedieningsmechanisme opent de deur niet	- Controleer de eindschakelaar voor opening - Controleer de verbindingen tussen de kaart en de eindschakelaar
Het bedieningsmechanisme opent de deur wel maar sluit hem daarna niet	- Controleer de ingangen van Start, deze moet open zijn - Controleer de aansluiting en de eindschakelaar van de opening
De vertraging vindt niet plaats	- Controleer de balancering van de deur - Controleer de ingreep van de eindschakelaar

VERKLARING VAN DE FABRIKANT

(Richtlijn 98/37/EEG, Bijlage II, deel B)
VERBOD VOOR INGEBRUIKNAME

De fabrikant:

Gi.Bi.Di. Continental S.p.A.

Via Abetone Brennero N° 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - Italië

Verklaart dat het product

AUTOMATISCH AANDRIJVINGSSYSTEEM GECO 60/80

- gebouwd is om te worden opgenomen in een apparaat of om te worden geassembleerd met andere apparaten om een machine te vormen volgens de Richtlijn 98/37/EEG;
- hoe dan ook niet op alle punten in overeenstemming is met de voorschriften van deze Richtlijn;
- in overeenstemming is met de voorwaarden van de volgende EEG-richtlijnen:

- Richtlijn 73/23/EEG Richtlijn 93/68/EEG - Laagspanningsrichtlijn
- Richtlijn 89/336/EEG Richtlijn 92/31/EEG Richtlijn 93/68/EEG - Elektromagnetische compatibiliteit

en dat

- de volgende (delen/clausules van de) geharmoniseerde normen zijn toegepast:

- EN 60335-1 EN 60204-1 EN 50082-2 EN 50081-1

en verklaart bovendien dat het niet toegestaan is het product in werking te stellen zolang de machine waarin het wordt ingebouwd of waarvan het deel uit gaat maken niet geïdentificeerd is en in overeenstemming verklaard is met de richtlijn 98/37/EEG en de nationale wetgeving waarin deze is opgenomen, dat wil zeggen zolang het product waarop deze verklaring betrekking heeft, niet een eenheid vormt met de uiteindelijke machine.

Pisogne, 01/03/2002

Stefano Zennaro

De Directeur
Stefano Zennaro

Foto 19**Instelling motorkoppelp**

Door de trimmer tegen de klok in te draaien wordt de drempel waarop het door de motor afgegeven koppel ingrijpt, verlaagd. Als hij met de klok mee gedraaid wordt, wordt de drempel hoger.

Functies:

- In de openingsfase blokkeert hij de beweging.
- In de sluitingsfase blokkeert hij de beweging en keert hij deze gedurende 1 seconde om, om het obstakel los te laten.
- N.B. Hoe beter de deur gebalanceerd is, des te beter is de ingreep van de besturing.**
- Fabrieksinstelling op 50%. Halverwege.

Foto 20**Instelling van de DIP's**

Let op: de DIP's worden gewijzigd door de voeding gedurende 30 sec. weg te nemen (kaart OFF) en weer te herstellen (kaart ON).

- | | | |
|-------------|---|-------|
| 1. Pos. OFF | In de sluitingsfase stopt de fotocel de beweging | DIP 1 |
| Pos. ON | In de sluitingsfase leert de fotocel de beweging om (*) | |
| 2. Pos. - | Type werking (ZIE WERKING) | DIP 2 |
| 3. Pos. OFF | Vooraf knipperen in de sluitingsfase niet actief (*) | DIP 3 |
| Pos. ON | Vooraf knipperen in de sluitingsfase actief | |
| 4. Pos. OFF | Start door ingreep fotocel niet geactiveerd (*) | DIP 4 |
| Pos. ON | Start door ingreep fotocel geactiveerd | |

(DE AUTOMATISCHE SLUITING EN HET VOORAF KNIPPEN BIJ SLUITING MOETEN VRIJGEVEN ZIJN).

Met de functie is het mogelijk de sluiting te bedienen wanneer de fotocel wordt ingeschakeld en vervolgens wordt bevestigd.

Werking**Met automatische sluiting ingeschakeld**

Voor automatische sluiting zie Regeling van de pauze tijd.

Met DIP 2 in de positie OFF (*)
Bij de START-impuls OPENT het bedieningsmechanisme, tijdens de openingsfase stopt een volgend START-commando de beweging. Op elk punt de deur ook bevestigd, wordt de AUTOMATISCHE SLUITING vrijgegeven, maar wordt een volgende START-commando genegeerd. Als de pauze tijd verstrekken is SLUIT het bedieningsmechanisme, in deze fase heeft een START-commando tot gevolg dat de beweging geblokkeerd of omgekeerd wordt (zie DIP1).

Met DIP 2 in de positie ON
Bij de START-impuls OPENT het bedieningsmechanisme de deur tot de eindschakelaar, tijdens de openingsfase wordt een verder START-commando genegeerd. Aan het einde van de opening wordt de AUTOMATISCHE SLUITING vrijgegeven, maar wordt een volgende START-commando genegeerd. Na de pauze tijd SLUIT het bedieningsmechanisme; tijdens deze fase heeft een START-commando tot gevolg dat de beweging wordt geblokkeerd of omgekeerd (zie DIP1).

(*) Fabrieksinstelling

Foto 21**Zet het deksel vast alvorens het bedieningsmechanisme van stroom te voorzien.****CONTROLEER VOOR IEDERE INGRIEP OP DE INSTALLATIE OF DE VOEDING NIET IS AANGESLOTEN.**

- Maak de aansluitingen van de knoppen, sluit de fotocellen aan. Als er verschillende paren fotocellen worden geïnstalleerd, moeten de contacten in serie worden geplaatst.
- Sluit het knipperlicht, indien aanwezig, aan op de desbetreffende uitgang.
- Schakel voor het moment de automatische sluiting uit, door de trimmer helemaal tegen de klok in te draaien.
- Sluit de groep aan op het voedingsnet (230 Vac), door middel van de kabel met stekker.
- Geef de installatie stroom. Op dit punt dient de led Netvoeding aanwezig te gaan branden. Gebeurt dat niet, controleer dan de aansluitingen op de 230vac-lijn
- Draai de trimmer voor regeling van de duwkracht van de deurbatterij op ongeveer 50%.
- Druk op de START-knop. De deur begint de sluitingsmanoeuvre, tot dat de eindschakelaar van sluiting bereikt wordt.
- Druk op de STOP-knop, om na te gaan of hij correct functioneert.
- Herhaal de openingsmanoeuvre tot dat de eindschakelaar voor opening wordt bereikt.
- Controleer of het bedieningsmechanisme in de buurt van de geopende positie een vertraging van 1 sec. aanhoudt. Als de vertraging niet plaatsvindt, controleer dan de balansering van de deur, in openende positie.
- Druk op de START-knop. De deur begint de sluitingsmanoeuvre, totdat de eindschakelaar van sluiting bereikt wordt. Controleer niet zoals bij de openingsmanoeuvre of het bedieningsmechanisme in de buurt van de gesloten positie een vertraging van 4 sec. aanhoudt. Als de vertraging niet plaatsvindt, controleer dan de balansering van de deur, in sluitende positie.

Controleer of de vertragingstijd minimaals 150 mm voordat de deur helemaal gesloten is, plaatsvindt. Is dat niet het geval, regel dan de eindschakelaar van sluiting, door de ingreep ervan te vertragen.

11 Regel de tijd voor de automatische sluiting, indien nodig, door de trimmer met de klok mee te draaien.

12 Regel de duwkracht, door middel van de trimmer, zodat bij een gemiddelde kracht van het bedieningsmechanisme:

- de deur gestopt wordt, als hij in de openings- of remfase is;
- de deur gedeeltelijk weer geopend wordt, als hij in de sluitingsfase is.

13 Herhaal de openingsmanoeuvre enkele malen, om de bovenstaande regelingen te optimaliseren.

14 Controleer of de veiligheidsvoorzieningen correct functioneren, en bedenk hierbij dat:

- door op de STOP-knop te drukken, het bedieningsmechanisme al zijn bewegingen blokkeert, en in afwachting blijft van een START-commando.
- de ingreep van de fotocel tijdens de openingsfase geen enkele reactie teweegbrengt.
- de ingreep van de fotocel tijdens de sluitingsfase twee verschillende reacties van het bedieningsmechanisme kan veroorzaken:
 - als DIP SWITCH (1) in de positie OFF staat, blokkeert de ingreep van de fotocel de beweging;
 - als de DIP SWITCH (1) in de positie ON staat, veroorzaakt de ingreep van de fotocel een onmiddellijke heropening, totdat de geoënde positie bereikt wordt.

- De ingreep van de sensor van de maximale kracht van het bedieningsmechanisme heeft tot gevolg dat de beweging onmiddellijk wordt gestopt.
- De ingreep van de sensor van de maximale kracht van het bedieningsmechanisme heeft tot gevolg dat de deur gedurende ongeveer 1 sec. weer geopend wordt.

15 Geef indien nodig de aanruilende functies vijf:

- Vooraf knipperen: hierdoor gaat het knipperlicht 3 sec. voordat de deur begint te bewegen, knipperen; dit wordt vrijgegeven door DIP SWITCH (3) in de positie ON te zetten.

Gebruik van de ingebouwde radio "voor de uitvoering ASO1980"**Programmering code van de radiobedieningen****Foto 22**

- Druk op de knop PROG.(S2) op de apparatuur. Het rode lampje gaat 5 sec. branden.
- Druk op de knop van de radiobediening voordat de 5 sec.verstrijken. Het knipperen van het rode lampje wil zeggen dat de code correct in het geheugen is opgeslagen.
- Voor opslag van verdere codes moet de zojuist beschreven procedure worden herhaald.

Door op de toets van de radiobediening te drukken die tevoren in het geheugen is opgeslagen, wordt een START-commando gegeven. Bij elke druk op de toets van de radiobediening geeft het rode lampje door te knipperen aan dat het signaal correct ontvankelijk wordt. N.B. Er kunnen maximaal 5 codes in het geheugen worden opgeslagen.

LET OP: als het rode lampje bij het indrukken van de knop PROG. (S2) een aantal malen knippert, wil dat zeggen dat het bedieningsmechanisme vol is, en het dus niet mogelijk is nog meer radiobedieningen op te slaan. Het is wel mogelijk alle opgeslagen codes te wissen.

Wissen van de codes.

- Houd de knop PROG.(S2) ingedrukt totdat het rode lampje het signaal geeft dat het wissen heeft plaatsgevonden.

LET OP: door het wissen gaan alle radiocodes verloren, en dus moeten de radiobedieningen opnieuw worden geprogrammeerd.

Foto 23**Gebruik van de aangekoppelde radio "voor de uitvoering ASO1970"**

De apparatuur in de uitvoering ASO1970 is geschikt voor plaatsing van een originele GIBDI, radiokaart. Houdt u zich voor de installatie aan de instructies die te vinden zijn in de verpakking van de radio zelf.

Accessoires**Foto 24****Vorkerslichtkaart**

De kaart wordt vastgezet aan de groep door middel van de schroef van de transformator, en wordt aangesloten via de daarvoor bestemde kabel met de stekker met de naam "SEMAPHORE".

De kaart heeft 2 uitgangen met zuiver contact (relais 10 A 230 Vca max.) met de volgende werking:

- Terwijl het bedieningsmechanisme gestopt is in gesloten stand, zijn beide contacten open.
- Terwijl de deur open is, blijven alle contacten ingesteld als voor de openingsfase.
- Terwijl de deur sluit, gaat het contact dat gesloten is tijdens de openingsfase open, en gaat het andere dicht.

• Bufferbatterij

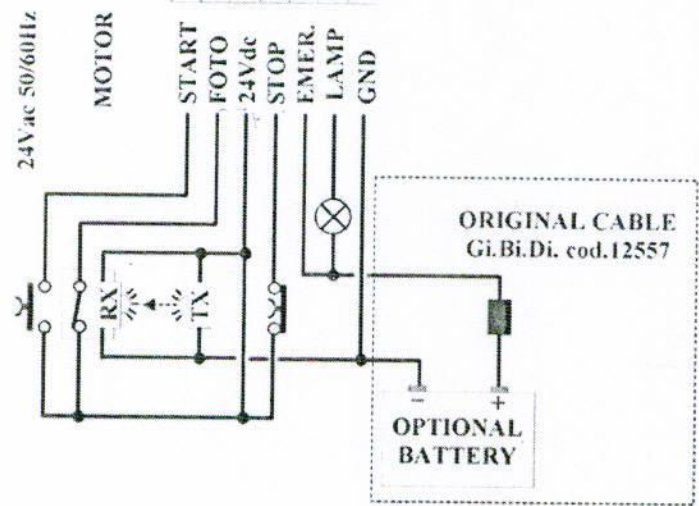
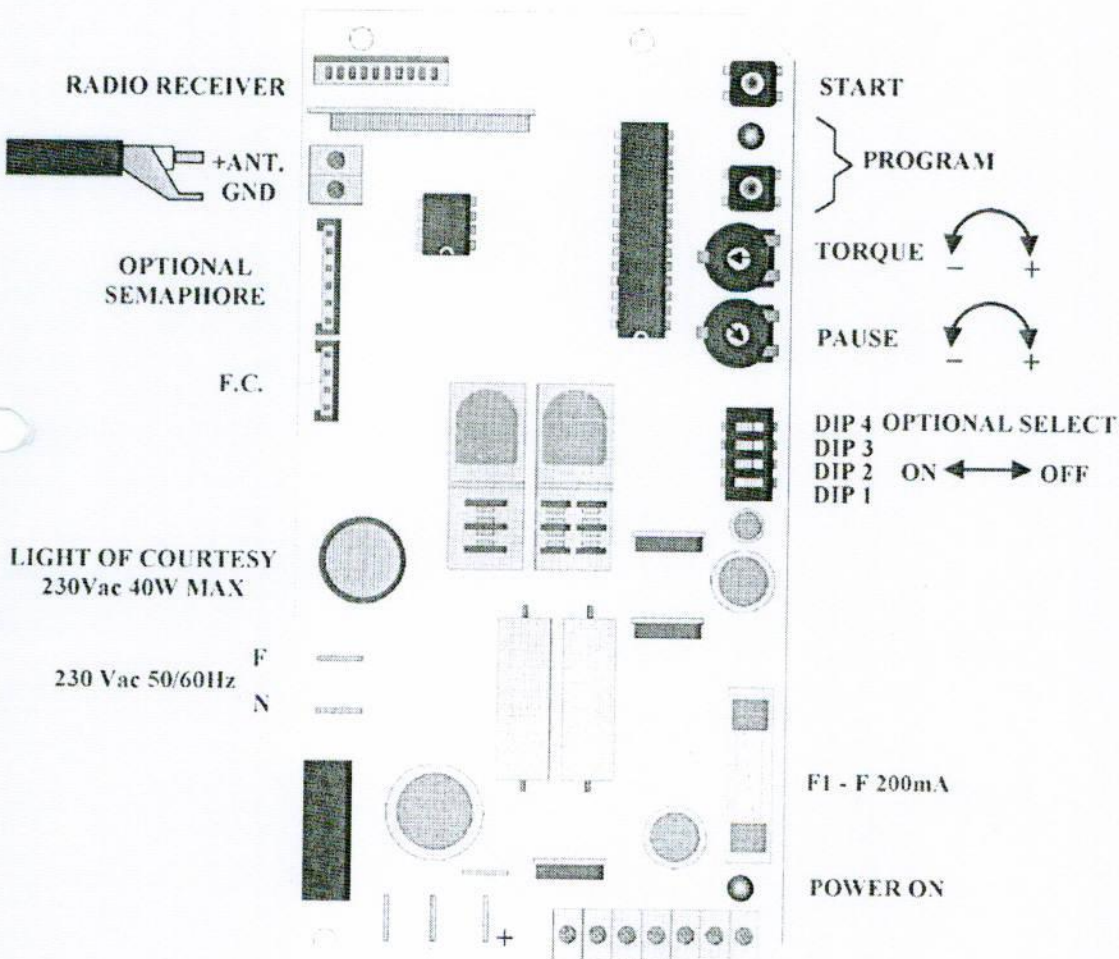
Het is mogelijk de KIT van de bufferbatterij te plaatsen zodat het bedieningsmechanisme ook kan werken als er geen 230V netspanning aanwezig is. Als het bedieningsmechanisme niet uitsluitend de bufferbatterij, is het iets langzamer en wordt de verlichting buiten werking gesteld. Deze batterij moet worden aangesloten op de klemmen "EMRG" (positieve pool), en "GND" (negatieve pool).

Let op, als batterijen rechtstreeks worden aangesloten op de klemmen, heeft dat onherstelbare schade aan de apparatuur tot gevolg. Gebruik uitsluitend de speciale GIBDI batterij-KIT voor de sleepgroep.

• Kit externe deblokkering**• Arm voor deur met tegengewicht**

Dis. 17

www.negrinievaretto.com



Graphic Center Mirandola

AIC1900 - Print 05/02

